

International Transport  
Intermediaries Club Limited

Reglas 2021

ITIC  
90 Fenchurch Street  
London EC3M 4ST  
Inglaterra

Teléfono  
+44 (0)20 338 0150

Correo electrónico  
ITIC@thomasmiller.com

Internet  
[WWW.ITIC-INSURE.COM](http://WWW.ITIC-INSURE.COM)

**ADVERTENCIA: EL PRESENTE DOCUMENTO EN CASTELLANO ES UNA TRADUCCIÓN A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO, Y NO ES VINCULANTE A EFECTOS DE NINGÚN SEGURO EMITIDO POR ITIC. PARA CONOCER DETALLES DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SEGUROS EMITIDOS POR ITIC EN FAVOR DE SUS MIEMBROS SE DEBERÁ RECURRIR EN TODOS LOS CASOS AL CERTIFICADO DE INGRESO, A LOS ENDOSOS Y A LA REGLA APLICABLE DE ITIC EMITIDOS EN LENGUA INGLESA.**

## Índice

### **PARTE 1 NATURALEZA DE LOS SEGUROS**

Regla 1 Naturaleza de los seguros

### **PARTE 2 SEGUROS DE RESPONSABILIDAD PROFESIONAL**

Regla 2 Seguro de responsabilidad profesional

Regla 3 Exclusiones y excepciones aplicables a la Regla 2

### **PARTE 3 RESPONSABILIDAD DE LA MERCANCÍA Y RIESGOS RELACIONADOS**

Regla 4 Seguro de responsabilidad – pérdida física de la mercancía o daños a esta

Regla 5 Seguro de errores y omisiones para operadores de transporte

Regla 6 Responsabilidad frente a terceros

Regla 7 Responsabilidad por sanciones, multas e impuestos

Regla 8 Costes asegurados

Regla 9 Exclusiones y excepciones aplicables a la Parte 3

### **PARTE 4 SEGUROS ACCESORIOS**

Regla 10 Seguro de gastos legales adicionales y cobro de deudas

Regla 11 Seguro discrecional

Regla 12 Otros seguros

### **PARTE 5 CONDICIONES GENERALES Y EXCLUSIONES**

Regla 13 Condiciones generales y exclusiones

### **PARTE 6 RECLAMACIONES**

Regla 14 Obligaciones con respecto a las reclamaciones

### **PARTE 7 INSCRIPCIÓN, AFILIACIÓN CONJUNTA Y PERÍODO DE SEGURO**

Regla 15 Inscripción y afiliación conjunta

Regla 16 Período de seguro y aviso de rescisión

Regla 17 Obligación de informar

### **PARTE 8 EXTINCIÓN DEL SEGURO**

Regla 18 Extinción del seguro y afiliación al Club

### **PARTE 9 FONDOS DEL CLUB**

Regla 19 Contribución a través de primas

Regla 20 Prima

Regla 21 Cierre de años póliza

Regla 22 Reaseguro

Regla 23 Reservas

Regla 24 Inversiones

### **PARTE 10 DISPOSICIONES GENERALES**

Regla 25 Abstención y renuncia

Regla 26 Cesión

Regla 27 Delegación

Regla 28 Controversias y diferencias

Regla 29 Compensación  
Regla 30 Avisos  
Regla 31 Corredores de seguros  
Regla 32 Ley aplicable  
Regla 33 Derechos de terceros cubiertos por este seguro

## **PARTE 11 INTERPRETACIONES**

Regla 34 Interpretaciones

## PARTE 1 NATURALEZA DE LOS SEGUROS

### Regla 1 - Naturaleza de los seguros

#### 1.1 General

Sujetas a los **Estatutos** y como aquí se indica, estas Reglas gobiernan **su** seguro y la **afiliación** al **Club**.

Insurance Act 2015 (Ley de Seguros de 2015)

ITIC es una mutua en la que los **miembros** se aseguran entre sí a través del **Club** frente a responsabilidades y costes asegurados en virtud de las presentes Reglas.

Las siguientes disposiciones de la Ley de Seguros de 2015 ("la Ley") quedan excluidas por estas Reglas así como por los términos de cualquier Certificado de Inscripción, incluido cualquier suplemento al mismo:

Se excluye el Artículo 8 de la Ley. Como resultado, el **Club** podrá ejercer su derecho de anular la póliza como consecuencia de un incumplimiento del deber de presentación razonable. Se deberá tener en cuenta la Regla 17.3.

Se excluye el Artículo 10 de la Ley. Como resultado, todas las garantías en estas Reglas deberán ser estrictamente cumplidas y el hecho de no hacerlo descargará al Club de cualquier responsabilidad, independientemente de cualquier subsanación posterior de dicho incumplimiento. Se deberá tener en cuenta la Regla 18.3 en relación al pago de primas.

Se excluye el Artículo 13 de la Ley. Como resultado, el **Club** podrá ejercer su derecho de rescindir el seguro del miembro responsable y de todos los **miembros conjuntos** en caso de que se presente una reclamación fraudulenta. Se deberá tener en cuenta la Regla 14.7.

Se excluye el Artículo 13A de la Ley. Como resultado, los **miembros** no tendrán derecho a percibir intereses sobre sus reclamaciones. Se deberá tener en cuenta la Regla 14.9.3.

#### 1.2 El seguro

**1.2.1** **Usted** está asegurado de acuerdo con estas Reglas y los términos y condiciones de **su** Certificado de Inscripción.

**Su** seguro está sujeto solo a las disposiciones de las Partes 2, 3 y 4 de estas Reglas según lo establecido en **su** Certificado de inscripción. Las Partes 5 a 11 de **las Reglas** se aplican a todos los seguros.

**Su** Certificado de inscripción puede contener términos adicionales o modificar estas Reglas.

**1.2.2** En caso de conflicto entre los términos del Certificado de Inscripción y estas Reglas, prevalecerá el Certificado de Inscripción.

**1.2.3** Los títulos de encabezamiento, los hipervínculos y las notas se incluyen para facilitar la lectura y no afectan a la interpretación de estas Reglas.

#### 1.3 Servicios y riesgos asegurados

**1.3.1** **Su** seguro se limitará a los riesgos en que se incurra en el curso normal de la prestación de los servicios especificados en **su** Certificado de Inscripción.

El curso normal incluye contratar o procurar contratar según los términos y condiciones generalmente aplicables para la prestación de los **servicios asegurados**.

**1.3.2** **La Junta Directiva** podrá decidir, a su entera discreción, si se incurrió o no en algún riesgo en el curso normal de la prestación de dichos servicios.

Cualquier decisión de **la Junta Directiva** en cuanto a si se incurrió en algún riesgo será definitiva y vinculante para **Usted** y el **Club**.

#### 1.4 Seguro de indemnización

**Su** seguro con el **Club** se basa en el pago de una indemnización. **El club** le pagará solamente:

- (a) después de que **usted** haya satisfecho cualquier responsabilidad;
- (b) después de que **usted** haya liquidado cualquier responsabilidad mediante el desembolso de un dinero que le pertenezca incondicionalmente y no mediante préstamo o de otro modo.

Sin embargo, **la Junta Directiva** podrá determinar, a su entera discreción, que **usted** pueda recuperar dinero en virtud de **su** seguro con **el Club** a pesar de que **usted** no haya pagado el importe total de dichas responsabilidades y costes y podrá imponer las condiciones que considere oportunas sobre dicha recuperación.

## 1.5 Franquicia

1.5.1 El pago de una reclamación cubierta por este seguro estará sujeto a la franquicia aplicable

1.5.2 La franquicia aplicable será:

- (i) la franquicia especial, en su caso, establecida en **su** Certificado de Inscripción que sea de aplicación al servicio asegurado, tipo de reclamación o coste relevante; o, si no se mencionara ninguna,
- (ii) la franquicia general establecida en **su** Certificado de Inscripción; o, si no se mencionara ninguna,
- (iii) USD 5.000.

1.5.3 Si hubiera dos o más franquicias aplicables al mismo **hecho**, se aplicará la más alta. Sólo se aplicará una franquicia.

1.5.4 Sólo se aplicará una franquicia para cada **hecho**, con independencia de si se incluyen uno o más **miembros conjuntos** en **su** seguro.

## 1.6 Límite de responsabilidad

1.6.1 El pago de una reclamación cubierta por este seguro estará sujeto al límite de responsabilidad aplicable menos la franquicia aplicable.

1.6.2 El límite de responsabilidad aplicable será:

- (i) el límite de responsabilidad especial, en su caso, establecido en **su** Certificado de Inscripción que sea de aplicación a una Regla, servicio asegurado o tipo de reclamación; o, si no se mencionara ninguno,
- (ii) el límite general de responsabilidad establecido en **su** Certificado de Inscripción; o, si no se mencionara ninguno,
- (iii) USD 250.000.

1.6.3 Si las reclamaciones consecuencia del mismo **hecho** estuvieran aseguradas en virtud de más de una Regla, se aplicará un único límite. El límite aplicable se determinará de acuerdo con la Regla 1.6.2.

1.6.4 Si hubiera dos o más límites de responsabilidad aplicables a las reclamaciones derivadas de un mismo **hecho**:

- (i) las reclamaciones que estén sujetas a un límite de responsabilidad especial estarán sujetas a ese límite especial,
- (ii) si se pudieran aplicar dos o más límites especiales, se aplicará el más alto,
- (iii) el pago total de las reclamaciones no excederá el límite de responsabilidad general.
- (iv) Sin embargo, si el límite especial fuera más alto que el límite general, el total del pago de las reclamaciones no excederá el límite más alto. Todas las reclamaciones estarán sujetas al límite general y solo las reclamaciones cubiertas por el límite especial se pagarán por encima del límite general.

1.6.5 El total del pago de las reclamaciones cubiertas por este seguro podrá estar sujeto a un límite agregado anual para cada **ejercicio contable**.

El límite agregado será:

- (i) El límite agregado especial, si lo hubiere, para esa Regla, servicio asegurado o tipo de reclamación; o
- (ii) El límite de responsabilidad general agregado establecido en **su** Certificado de Inscripción.

El total del pago de las reclamaciones, tanto si están sujetas a un límite agregado especial o al límite general agregado, no excederá el límite de responsabilidad general agregado.

Sin embargo, si el límite especial fuera más alto que el límite general, el total del pago de las reclamaciones no excederá el límite más alto. Todas las reclamaciones estarán sujetas al límite general y solo las reclamaciones cubiertas por el límite especial se pagarán por encima del límite general.

1.6.6 Sujeto a lo dispuesto en la Regla 1.6.4 y 1.6.5, solo se aplicará un límite de responsabilidad para cada **hecho**, con independencia de si se incluyen uno o más **miembros conjuntos** en **su** seguro.

## PARTE 2 SEGURO DE RESPONSABILIDAD PROFESIONAL

### Regla 2 – Seguro de responsabilidad profesional

**2.1** Su Certificado de Inscripción establece los servicios y las Reglas para los cuales **usted** está cubierto por este seguro en virtud de esta Parte 2.

Se deberán tener en cuenta las excepciones y exclusiones de la **Regla 3** y las condiciones generales y exclusiones de la **Regla 13**.

**Sus** obligaciones con respecto a la notificación de reclamaciones se establecen en la **Regla 14**.

El seguro según esta Regla 2 cubre **su** responsabilidad y los costes asociados derivados de:

- (a) la prestación negligente de **sus servicios cubiertos por este seguro**;
- (b) cualquier acto fraudulento de un **empleado** distinto de un **controlador**, encargado de la prestación de los **servicios asegurados**, excluida la pérdida de **efectivo** (véase la Regla 13.22), siempre que con dicho fraude se pretenda beneficiar el **empleado** y/o cualquier otra persona que no sea **usted**;
- (c) (i) difamación, excluida la responsabilidad derivada de una entrevista o de la publicación de material en cualquier medio de terceros que **usted** haya convenido de antemano;  
(ii) incumplimiento de la confidencialidad, infracción de derechos de autor, patente o diseño registrado;
- (d) pérdida o daño de documentos o datos electrónicos mantenidos mientras estén bajo **su** custodia o bajo la custodia de cualquier otra persona de la que **usted** sea responsable, per excluyendo reclamaciones generadas por un ataque cibernético (ver Regla 13.36);
- (e) violación de la garantía de autorización;
- (f) cualquier contrato que **usted** celebre en nombre de otra persona que demuestre la intención de actuar solo como agente;
- (g) responsabilidad sobre las obligaciones de **su** principal en virtud de cualquier estatuto, ley o norma, excluida la responsabilidad por **deudas comerciales**;
- (h) reclamaciones por una **autoridad** con respecto a:
  - (i) costes de almacenamiento, retirada, eliminación o marcado de cualquier mercancía, equipo o **medio de transporte**; que haya sido abandonado o se haya visto involucrado en un accidente;
  - (ii) costes de desinfección con cuarentena de cualquier mercancía, equipo o **medio de transporte** o cualquier terreno, edificio o estructura;
  - (iii) costes de reparación de daños causados por un **medio de transporte** a la **propiedad de un tercero**;
  - (iv) pago de indemnizaciones producidas en el curso normal de la actividad (véase la Regla 1.3);
  - (v) multas, sanciones o derechos de aduana impuestos a **usted** o a **su empleado** o a cualquier persona que actúe en **su** nombre con respecto a:
    - (1) falta de entrega, entrega incompleta o entrega con exceso de suministro de la mercancía o
    - (2) contrabando por parte de alguien que no sea un **controlador** o;
    - (3) incumplimiento de leyes o normas relacionadas con:
      - (aa) inmigración;
      - (bb) **contaminación** por petróleo u otras sustancias peligrosas, nocivas o contaminantes (véase la Regla 13.15), o;
      - (cc) exportación o importación de cualquier mercancía, equipo o **medio de transporte**.

### 2.2 Daños y perjuicios

Los daños asegurados según esta Regla 2 incluyen **su** responsabilidad legal por:

- (i) pérdidas financieras de un tercero;
- (ii) muerte o daños personales a terceros, incluidas las pérdidas consecuenciales derivadas de los mismos; pérdida de la **propiedad de terceros** o daños a esta, incluidas las pérdidas consecuenciales derivadas de los mismos.

### Regla 2.3 Costes asegurados

#### 2.3.1 Costes asegurados

Con respecto a una responsabilidad asegurada según esta Regla 2, si los daños que se le reclamaran excedieran o fuera probable que excedieran la franquicia aplicable, **usted** tiene asegurados los siguientes costes asociados:

- (a) honorarios y gastos legales, de peritación o de expertos;
- (b) anulación o minimización de **su** responsabilidad;
- (c) sustitución o restauración de documentos o datos electrónicos perdidos o dañados;

- (d) eliminación de la mercancía;
- (e) cumplimiento con la orden de una **autoridad**.

### 2.3.2 Aprobación de costs

**Usted** tiene asegurados los costes:

- (i) en la medida en que hayan sido aprobados por los administradores; o
- (ii) si la **Junta Directiva** decida que se incurrieron en ellos correctamente.

### 2.3.3 Costes como parte de la Reclamación

Los costes asegurados bajo esta Regla están incluidos en la cantidad de la reclamación pagadera a los efectos de la franquicia aplicable y/o el límite de responsabilidad.

## Regla 3 - Exclusiones y excepciones aplicables a la Regla 2

Se deberán tener en cuenta las condiciones generales y exclusiones de la **Regla 13**.

### 3.1 Reclamaciones conocidas y presentadas

El seguro solo le cubrirá el riesgo derivado directamente de:

- (a) una reclamación presentada o intimada por primera vez contra **usted** y notificada a **los administradores** durante el **periodo de seguro**; o
- (b) una reclamación presentada o intimada contra **usted** después del **periodo de seguro**, derivada de circunstancias notificadas a **los administradores** durante el **periodo de seguro** como circunstancias que pueden dar lugar a dicha reclamación.

### 3.2 Negligencia y responsabilidad en virtud del estatuto

**Su** seguro le cubre, en virtud de la Regla 2.1 (a), la prestación negligente a pesar de lo dispuesto en cualquier estatuto, ley o norma que imponga responsabilidad estricta.

**3.3** **Su** seguro no le cubre ningún riesgo derivado de **su** fianza aduanera o garantía puesta a disposición de un tercero, a menos que estén directamente relacionadas con **los servicios asegurados**.

**3.4** **Su** seguro según la Regla 2 sólo cubre la responsabilidad frente a terceros. Su seguro no le cubre **sus** propias pérdidas.

### 3.5 Cobertura mundial

Excepto indicación en contrario mencionada en su certificado de seguro, el seguro bajo la Regla 2 cubre responsabilidades en todo el mundo.

## PARTE 3 RESPONSABILIDAD DE LA CARGA Y RIESGOS RELACIONADOS

**Su** Certificado de Inscripción establece los servicios y las Reglas para los cuales **usted** está cubierto por este seguro según esta Parte 3.

Se deberán tener en cuenta las excepciones y exclusiones de la **Regla 8** y las condiciones generales y exclusiones de la **Regla 13**.

**Sus** obligaciones con respecto a la notificación de reclamaciones se establecen en la **Regla 14**.

**Su** seguro incluye los costes asociados derivados de **su** responsabilidad como se menciona en la Regla 8.

## Regla 4 - Seguro de responsabilidad – pérdida o daños a la carga

**4.1** El seguro, según esta Regla 4, cubre **su** responsabilidad y los costes asociados derivados de la pérdida material de la mercancía o los daños a esta, incluidas las pérdidas consecuenciales derivadas de los mismos.

### 4.2 Legislación y contratos con los clientes

**Su** seguro solo le cubre según la Regla 4 en caso de que **su** responsabilidad derive de lo siguiente:

- (a) cualquier convenio internacional de transporte o ley nacional de transporte que **le** imponga un régimen de responsabilidad de aplicación obligatoria con respecto al transporte en cuestión; o

- (b) cualquier contrato aprobado por **los administradores** establecido en **su** Certificado de Inscripción; o
- (c) la responsabilidad derivada del hecho de que **usted** tratara de basarse en una defensa o limitación de responsabilidad prevista en cualquier convención, ley o contrato a que se refiera esta Regla, pero un juzgado o tribunal competente decidiera que **usted** no tiene derecho a hacerlo, sujeto siempre a los términos y condiciones de **su** seguro.

#### 4.3 Cumplimentación incorrecta de los conocimientos de embarque

**Su** seguro no le cubre según la Regla 4 una responsabilidad producida o aumentada por una declaración incorrecta u omisión en **su** conocimiento de embarque u otro contrato de transporte o documentación de manipulación.

### Regla 5 - Seguro de errores y omisiones para operadores de transporte

5.1 El seguro según esta Regla 5 cubre **su** responsabilidad y los costes asociados derivados de:

- (a) pérdida financiera en la que incurra **su** cliente por el incumplimiento de **sus** obligaciones contractuales;
- (b) cualquier retraso en la realización de **sus** obligaciones contractuales;
- (c) pérdida financiera derivada de la entrega de mercancía contraria a **sus** obligaciones contractuales en las que incurra **su** cliente o la persona autorizada en virtud de un conocimiento de embarque u otro contrato de transporte o documentación de manipulación;
- (d) incumplimiento en la realización de **sus** obligaciones contractuales, excepto por la pérdida financiera derivada de la pérdida material de la mercancía o la propiedad; o daños a estas;
- (e) pérdida material de la mercancía o daños a esta en la medida en que se incurra en ellos o estos aumenten por una declaración incorrecta u omisión en **su** conocimiento de embarque u otro contrato de transporte o documentación de manipulación.

#### 5.2 Límite de responsabilidad especial aplicable a las reclamaciones en virtud de la Regla 5

A menos que se especifique de otro modo en estas Reglas, se aplicará un límite de responsabilidad especial para las reclamaciones realizadas según la Regla 5 según lo establecido en **su** Certificado de Inscripción. Si, por cualquier razón, no se estableciera así, el límite de responsabilidad total según la Regla 5 para cada **ejercicio contable** será de USD 50.000.

### Regla 6 - Responsabilidad frente a terceros

6.1 El seguro según esta Regla 6 cubre **su** responsabilidad, incluidas las pérdidas consecuenciales y los costes asociados derivados de:

- (a) pérdida material /daños de la **propiedad de terceros**;
- (b) muerte, lesión o enfermedad de terceros;
- (c) indemnización a un tercero por su responsabilidad por:
  - (i) pérdida material/daños de una **propiedad de terceros**;
  - (ii) muerte, lesión o enfermedad de terceros.

### Regla 7 - Responsabilidad por sanciones, multas e impuestos

7.1 El seguro según esta Regla 7 cubre **su** responsabilidad y los costes asociados derivados de **su** incumplimiento de cualquiera de las siguientes normativas dictadas por una **autoridad** con respecto a:

- (a) importación o exportación de cualquier mercancía;
- (b) importación o exportación de cualquier **medio de transporte** o equipo;
- (c) inmigración;
- (d) seguridad de las condiciones de trabajo;
- (e) **contaminación**, pero solo cuando derive de la pérdida o daño de la mercancía o el equipo; que genere:
  - (i) **su** responsabilidad por multas u otras sanciones que una **autoridad** le imponga a **usted** o a cualquier persona que actúe en **su** nombre;
  - (ii) **su** responsabilidad por los derechos de aduana, impuesto sobre las ventas o sobre consumos o cargas fiscales similares que una **autoridad** le imponga a **usted** o a cualquier persona que actúe en **su** nombre; y que no debería de haberse pagado si no se hubiera incumplido alguna de las normas establecidas anteriormente;



- (iii) **su** responsabilidad derivada de la confiscación por una **autoridad** de cualquier propiedad perteneciente a un tercero;
- (iv) **su** responsabilidad por pérdidas financieras incurridas por un tercero sobre las responsabilidades especificadas en (i) a (iii) arriba.

## Regla 8 - Costes asegurados

### 8.1 Costes

Con respecto a una responsabilidad asegurada según la Regla 4,5,6 y 7, si los daños que se le reclamen excedieran o fuera probable que excedieran la franquicia aplicable, **usted** tiene asegurados los siguientes costes asociados:

- (a) honorarios y gastos legales, de peritación o de expertos;
- (b) incurridos en la anulación o minimización de dicha responsabilidad;
- (c) eliminación de la mercancía después de que esta sufra un accidente;
- (d) cuarentena, fumigación o desinfección derivadas por un motivo no incluido en el curso normal de la actividad;
- (e) reenvío al destino correcto de una mercancía que se hubiera enviado a un destino incorrecto, cuando tales costes excedan los USD 1.000 (o su equivalente en otras monedas) calculados como se indica en la Regla 8.4 abajo;
- (f) cumplimiento con la contribución a la avería gruesa o salvamento de los que **usted** sea responsable y que **usted** no pueda recuperar de **su** cliente;
- (g) costes adicionales en los que se incurra únicamente porque cualquier parte no recoja o retire la mercancía en el lugar de entrega; menos
  - (i) costes en los que **usted** hubiera incurrido en cualquier caso;
  - (ii) ganancias de la venta de carga;
  - (iii) sumas que **usted** pueda recuperar de cualquier otra persona;
- (h) costes adicionales a los costes en los que **usted** hubiera incurrido en cualquier caso para completar **su** obligación contractual de transportar la mercancía hasta el lugar de entrega y que se deriven únicamente del impago (o el pago fuera de plazo) de **su** subcontratista (o una persona que actúe en su nombre) de sus deudas;
- (i) El límite de responsabilidad por los costes en relación con las Reglas 8.1 (g) y (h) estará limitado a USD 25.000 por cada **hecho** y en el agregado para el año contable.
- (j) Los costes asegurados bajo esta regla están incluidos en la cantidad de la reclamación pagadera a los efectos de la franquicia aplicable y/o el límite de indemnización.

### 8.2 Aprobación de costes

Su seguro no le cubre los costes, salvo:

- (i) aquellos que hayan sido aprobados por **los administradores**; o
- (ii) **la Junta Directiva** decida que se incurrió en ellos correctamente.

### 8.3 Costes de eliminación

**8.3.1 Su** seguro no cubre los costes de eliminación de la mercancía dañada o sin valor a menos que se haya incurrido en dichos costes durante el **periodo de seguro** y no haya perspectivas razonables de recuperación ni recuperación posterior de ninguna otra persona.

**8.3.2** La cantidad recuperable por los costes de eliminación de la mercancía dañada o sin valor se limita a los costes de eliminación menos cualquier coste que se ahorre como resultado de dicha eliminación.

### 8.4 Cálculo de los costes de envío a un destino incorrecto

- (a) Los costes en los que **usted** incurra al enviar la mercancía, que haya sido enviada a un destino incorrecto, al destino correcto, se calcularán de la siguiente manera:
  - (i) los costes de transportar la mercancía desde el lugar donde **usted** la recibió originalmente ("lugar de recepción") al lugar donde se envió por error ("destino incorrecto"), más
  - (ii) los costes de transportar la mercancía desde el destino incorrecto a su lugar de entrega correcto, menos
  - (iii) el flete y otros cargos que se le adeuden por el transporte de esa mercancía.
- (b) La mercancía no será transportada por aire desde el destino incorrecto al lugar de entrega correcto a menos que:
  - (i) se acuerde que el transporte desde el lugar de recepción hasta el lugar de entrega correcto sea por vía aérea, o
  - (ii) **los administradores** así lo convengan.

## 8.5 Cláusula de avería gruesa y garantías de salvamento

- (a) Además del seguro según la Regla 8.1 (f) **el Club** le ayudará a obtener la liberación de la mercancía de cualquier persona que tenga derecho a retenerla por contribuciones por avería gruesa o salvamento.
- (b) **El Club** por lo general brindará esa asistencia ya sea mediante el acuerdo con los aseguradores de la mercancía, o por sí mismo, otorgando una garantía a la persona con derecho a dicha retención.
- (c) Si **el Club** otorgara una garantía, **usted** deberá obtener un formulario cumplimentado de valoración de la mercancía y, antes de la entrega de la mercancía, obtener del destinatario (*consignee*) o de los aseguradores de la mercancía una contra-garantía que sea aceptable para **el Club**.

## Regla 9 - Exclusiones y excepciones aplicables a la Parte 3

### 9.1 Reclamaciones presentadas o reclamaciones existentes

**Su** Certificado de Inscripción especificará la base de **su** cobertura según las Reglas 4, 5, 6 y 7. Si no la especificara, el seguro solo le cubrirá en el caso de que el riesgo se derive directamente de:

- (a) una reclamación presentada o intimada por primera vez contra **usted** y notificada a **los administradores** durante el **periodo de seguro**; o
- (b) una reclamación presentada o intimada por primera vez contra **usted** después del **periodo de seguro**, derivada de circunstancias notificadas a **los administradores** durante el **periodo de seguro** como circunstancias que puedan dar lugar a dicha reclamación.

### 9.2 Valor declarado y documentación incorrecta

**Su** seguro no le cubre en caso de que **su** responsabilidad se produzca o aumente por:

- (a) una declaración de valor; o
- (b) una relación de bultos/unidades en el conocimiento de embarque, otro contrato de transporte o documentación de manipulación de **su** subcontratista que no se corresponda con la relación en **su** documento equivalente.

### 9.3 Mercancías valiosas

**9.3.1** A menos que esté específicamente incluido en **su** certificado, **su** seguro no le cubre la responsabilidad con respecto a las mercancías de **lingotes, piedras preciosas, joyas valiosas, metales preciosos, o efectivo/valores**.

**9.3.2** A menos que se indique lo contrario en **su** Certificado de Inscripción, se aplica un límite especial de USD 100.000 para cada **hecho** a las reclamaciones relativas a:

- tabaco procesado/productos de tabaco
- bebidas espirituosas embotelladas o vinos
- **piedras preciosas/joyas valiosas/metales preciosos, obras de arte valiosas**
- caballos de pura sangre
- ordenadores/dispositivos electrónicos y componentes de estos

Cualquier combinación de las mercancías anteriores consolidadas en el mismo equipo de transporte o almacenadas en un almacén o depósito estará sujeta a un límite de responsabilidad especial.

### 9.4 Efectos personales

**Su** seguro solo le cubre **su** responsabilidad con respecto a los efectos personales en el caso de que:

- (a) **usted** no hubiera podido saber, actuando con una diligencia razonable, que el envío consistía en efectos personales; o
- (b) **su** cliente es un **operador de transporte**; o
- (c) **usted** recomiende específicamente por escrito la contratación de un seguro para la mercancía.

### 9.5 Retraso y pérdida de explotación

**Su** seguro no le cubre

- (a) el aumento de **su** responsabilidad por un retraso derivado de las instrucciones especiales de **su** cliente; o
- (b) **su** propia pérdida de explotación.

## 9.6 Subcontratación en ciertos territorios

Su seguro sólo le cubre **su** responsabilidad con respecto a la mercancía destinada a: Afganistán, Irán, Irak, Líbano, Siria, Yemen (todo el territorio), todos los países de África y todos los países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) en el caso de que:

- (a) **usted** subcontrate el transporte en virtud de un único contrato que cubra al menos el mismo período de responsabilidad que **su** contrato, por ejemplo, un conocimiento de embarque "garantizado por otro";
- (b) **su** subcontratista no sea **su** agente.

## 9.7 Chasis y remolques en EE. UU. y Canadá

Su seguro no le cubre ninguna responsabilidad derivada de un **hecho** que ocurra en los Estados Unidos o Canadá y que implique un chasis o **remolque**.

## 9.8 Equipo

Su seguro no le cubre ninguna responsabilidad con respecto a:

- (a) **su equipo** de transporte o **manipulación** alquilado a otra persona que no sea **su socio de servicio conjunto** para uso en el servicio conjunto; o
- (b) **su equipo** de transporte o **manipulación** usado por otra persona con **su** consentimiento; o
- (c) la pérdida o daños a **su equipo** de transporte o **manipulación**.

## 9.9 Límite de responsabilidad

En el caso de que se interponga una demanda en cualquier juzgado o tribunal según la ley aplicable por el hecho de que alguien, que no sea **usted**, utilice o sea legalmente responsable del uso de cualquier **equipo** de transporte o **manipulación**, está cubierto bajo este seguro.

El límite general de responsabilidad con respecto a dicha demanda o demandas no excederá el menor de los requisitos mínimos de seguro bajo la ley aplicable por lesión o muerte de una persona o daño a la propiedad o el límite aplicable según la póliza.

## 9.10 Transporte aéreo de artículos restringidos

Su seguro no le cubre ninguna responsabilidad derivada del transporte aéreo de "Mercancías peligrosas" tal como se define en la normativa de la IATA.

## 9.11 Fianza aduanera y reclamaciones de autoridades

9.11.1 Su seguro no le cubre ninguna responsabilidad ni confiscación como resultado de que **usted** ponga la fianza aduanera o garantía a disposición de otro operador a menos que ello se derive de:

- (a) el despacho de aduanas de la mercancía que **usted** realice como parte de **sus servicios asegurados**;
- o
- (b) **su** prestación de **servicios asegurados** al operador.

9.11.2 Su seguro no le cubre la responsabilidad ante las autoridades en la que **usted** incurra como **declarante indirecto** o **representante fiscal**.

## PARTE 4 SEGUROS ACCESORIOS

### Regla 10 - Seguro de gastos legales adicionales y cobro de deudas

10.1 Su Certificado de Inscripción establece los servicios cubiertos según esta Regla.

Su seguro le cubre los costes en los que incurra durante el **período de seguro** por el cobro de cualquier deuda, y por presentar o defender cualquier demanda relacionada con los **servicios asegurados**, siempre que **los administradores** reciban la notificación en el plazo de 12 meses desde que se produjo la deuda o la demanda

10.2 Su seguro según la Regla 10.1 está sujeto a las disposiciones de la Regla 13 y las siguientes exclusiones y excepciones.

**Sus** obligaciones con respecto a la notificación de reclamaciones se establecen en la Regla 14.

### 10.3 Cuantía mínima en disputa para activar esta cobertura

Su seguro sólo le cubre cuando la cuantía de la deuda exceda el mínimo especificado en su Certificado de Inscripción. Si, por alguna razón esta no estuviera así indicada, la cuantía mínima será de USD 5.000.

### 10.4 Aprobación de costes

Su seguro no le cubre los costes a menos que **los administradores** hayan acordado que se incurran en ellos.

### 10.5 Controversias excluidas

Su seguro no le cubre lo siguiente:

#### 10.5.1 Los costes en los que se incurra en relación con cualquier disputa entre **usted** y:

- (a) un cliente en relación con el cobro de fletes y otros gastos que se adeuden a **usted** o a **su** principal;
- (b) cualquier **autoridad** fiscal o supervisora de la concesión de licencias;
- (c) **sus** asesores legales o financieros;
- (d) cualquiera de **sus** directores o **empleados**; o directores y **empleados** de **sus** subagentes o subcontratistas;
- (e) cualquier organización comercial a la que **usted** pertenezca;
- (f) **el Club** o los administradores o cualquiera de sus **empleados** o agentes;
- (g) cualquier socio de empresa conjunta;
- (h) cualquier otro proveedor de bienes y servicios no relacionado directamente con **su** prestación de **servicios asegurados**.

#### 10.5.2 los costes en los que se incurra en relación con cualquier violación real o presunta de cualquier legislación o normativa penal;

#### 10.5.3 los costes en los que se incurra en relación con cualquier disputa con **su** cliente o principal en cuanto a la conciliación de cuentas al término de **sus** servicios o si **su** cliente o principal se declararan insolventes.

#### 10.5.4 los costes en los que se incurra en relación con cualquier reclamación presentada por **usted** o contra **usted** por difamación.

### 10.6 Bienes propios

Su seguro le cubre los costes en los que incurra en relación con cualquier reclamación por pérdida o daños relacionados con bienes de su propiedad o que estén en **su** posesión sólo si **usted** demuestra a **la Junta Directiva** que ha tomado medidas razonables para proteger **su** interés en tales propiedades mediante la contratación de un seguro y que tales costes no son recuperables en virtud de dicho seguro.

### 10.7 Costes de recuperación de cantidades anticipadas o retribuciones por servicios prestados

Su seguro solo le cubre los costes en los que incurra en relación con la reclamación de cantidades anticipadas por **usted**, la retribución por los servicios prestados por **usted**, o la pérdida financiera derivada de la prestación de tales servicios si **usted** demuestra a **la Junta Directiva** que:

- (a) **usted** tomó las medidas razonables para determinar que la situación financiera y la reputación comercial de **su** cliente eran satisfactorias antes de que **usted** conviniera prestar cualquier servicio; y
- (b) la cantidad de cualquier crédito que **usted** otorgara a **su** cliente fuera razonable; y
- (c) cualquier obligación en la que **usted** incurriera en nombre de esa persona fuera prudente y razonable; y
- (d) **usted** tomó las medidas razonables, en su caso, para obtener el pago por adelantado o una garantía satisfactoria; y
- (e) **usted** no prestó servicios de alcance más amplio de los normalmente prestados por una persona que actuara con la misma capacidad que **usted**.

### 10.8 Reclamaciones contractuales

Su seguro solo le cubre los costes en los que incurra en relación con cualquier reclamación contractual, que no sea una reclamación mencionada en la Regla 10.7, en el caso de que **usted** demuestre a **la Junta Directiva** que era prudente y razonable celebrar ese contrato.

### 10.9 Demandas y defensas con escasos fundamentos

Si, en opinión de **los administradores**, la demanda que **usted** interpusiera tuviera probabilidades de no prosperar o la demanda de la que **usted** se defendiera tuviera probabilidades de éxito, o la demanda no se pudiera interponer ni defender sin el gasto de costes que sean desproporcionados con respecto a la cantidad de dicha reclamación o sus perspectivas de éxito, o dicha demanda pudiera o debiera satisfacerse, **el Club** podrá,

previa notificación, rescindir **su** seguro según la Regla 10 con respecto a esa reclamación, siempre que **sus** derechos con respecto a los costes en los que se hubiera incurrido antes de dicha rescisión no se vean perjudicados.

#### 10.10 Reparto proporcional

En el caso de que cualquier controversia o deuda que deba cobrarse incluya elementos en los que no se incurrieran en el curso normal de la prestación de los **servicios asegurados** o que estén específicamente excluidos según esta Regla, **los administradores** podrán, a su entera discreción, convenir ayudar con la parte no asegurada de la reclamación, con la condición de que los costes se distribuyan, en consecuencia, entre **usted** y **el Club**.

#### 10.11 Aprobación de acuerdos extrajudiciales

**Usted** no deberá acatar ni avenirse a ningún acuerdo extrajudicial de cualquier demanda o procedimiento sin la aprobación previa de **los administradores** o sin cumplir con los requisitos de **los administradores** relativos a la recuperación de cualquier coste o gasto asegurados por **el Club**. En el caso de que **usted** acate o se avenga a un acuerdo extrajudicial sin dicha aprobación o sin cumplir con dichos requisitos, **el Club** podrá, previa notificación, rescindir **su** seguro según la Regla 10 con respecto a esa reclamación y usted tendrá la responsabilidad de devolver al **Club** todos los costes y gastos pagados o reembolsados por **el Club** o la proporción de esos costes y gastos que **la Junta Directiva** determine a su discreción.

**10.12 Su** seguro no le cubre, según esta Regla, los costes en relación con una reclamación que esté cubierta por cualquier otra Regla o que lo estaría si no fuera por la aplicación de un límite de responsabilidad, una franquicia, una exclusión u otra disposición de **su** cobertura.

#### Regla 11 - Seguro discrecional

**La Junta Directiva** puede, a su discreción, proporcionar además un seguro por la totalidad o parte de cualquier responsabilidad en la que usted incurra que no esté asegurada en virtud de estas Reglas, pero que, teniendo en cuenta el propósito general del seguro, **la Junta Directiva** decidiera que fuese apropiado cubrir.

#### Regla 12 - Otros seguros

**Los administradores** pueden convenir, a modo de suplemento a **su** Certificado de Inscripción, asegurarle con respecto a otros riesgos en relación con los servicios que **usted** preste.

### PARTE 5 CONDICIONES GENERALES Y EXCLUSIONES

#### Regla 13 Condiciones generales y exclusiones

##### 13.1 Aplicación

Las disposiciones de esta Regla 13 se aplicarán a todos los seguros provistos por **el Club**.

##### 13.2 Conducta deshonesto, intencional o imprudente

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo derivado directa o indirectamente de cualquier acto u omisión por **su** parte o la de cualquier persona de la que **usted** sea responsable que sea:

- (a) deshonesto, salvo lo dispuesto en la Regla 2.1 (b); o
- (b) imprudente; o
- (c) tenga la intención de causar daño.

##### 13.3 Daños causados por vehículos

**Su** seguro no le cubre ninguna pérdida o daño causado directa o indirectamente por la operación de cualquier **barco, aeronave**, tren, vehículo por carretera u otros vehículos, que sean de **su** propiedad o tenga **fletado** o alquilado por **usted** o para **su** uso.

##### 13.4 Responsabilidad patronal

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo derivado directa o indirectamente de:

- (a) el incumplimiento de cualquiera de **sus** obligaciones como empleador;

- (b) la muerte, lesión corporal o enfermedad de cualquier persona empleada, considerada empleada o en comisión de servicio que trabaje para **usted** o cualquier subagente o subcontratista.

### 13.5 Responsabilidad por productos y calidad defectuosos

#### 13.5.1 Responsabilidad por productos defectuosos

Su seguro no le cubre ningún riesgo derivado directa o indirectamente de los defectos en bienes o productos vendidos, suministrados o distribuidos por **usted** o en **su** nombre a menos que los defectos se deriven directamente de **sus servicios asegurados**.

- 13.5.2 Su seguro no le cubre ningún riesgo derivado de la manufactura, construcción, alteración, reparación, servicio, instalación, mantenimiento o tratamiento de ningún producto, realizado por Ud. o para Ud. o en su nombre, aunque dichas actividades puedan ser realizadas conjuntamente con servicios especificados en su certificado de seguro como **servicios asegurados**.

#### 13.6 Cláusula de responsabilidad de diseño

Su seguro no le cubre si, en el momento en el que se esté prestando un servicio asegurado, la responsabilidad se derivara del uso de tecnologías de **investigación y desarrollo** y/o de nuevos procedimientos o materiales insuficientemente probados, a menos que se indique específicamente en **su** Certificado de Inscripción.

#### 13.7 Miembros principales y conjuntos

Su seguro no le cubre ningún riesgo derivado directa o indirectamente de cualquier reclamación por el **miembro principal** contra cualquier otro **miembro conjunto** o por un **miembro conjunto** contra el miembro principal u otro **miembro conjunto**.

#### 13.8 Empresas asociadas, matrices o subsidiarias

Su seguro no le cubre ninguna reclamación presentada contra **usted** por cualquier compañía asociada, matriz o subsidiaria o por cualquier persona o entidad que tenga un interés financiero o ejecutivo en **su** actividad.

#### 13.9 Doble seguro

Si **usted** estuviera asegurado por el Club y otra aseguradora por el mismo riesgo, **su** seguro con **el Club** excluirá cualquier reclamación en la medida en que esta sea recuperable de dicha otra aseguradora.

#### 13.10 Servicios asegurados y no asegurados

Si **usted** tuviera una responsabilidad derivada de varias actividades, de las cuales sólo algunas fueran **servicios asegurados**, **su** seguro solo le cubrirá esa parte de la responsabilidad derivada exclusivamente de aquellos **servicios asegurados**.

#### 13.11 Ampliación de crédito

Su seguro no le cubre ningún riesgo derivado directa o indirectamente de la ampliación de crédito, salvo lo dispuesto en las Reglas 8.1(a) y 10.

#### 13.12 Incumplimiento en el pago o cobro de deudas

Su seguro no le cubre ningún riesgo derivado directa o indirectamente por **su** parte, la de su subagente o la de su subcontratista, por la incapacidad o incumplimiento en el pronto pago o pago total o el cobro de dinero por **su** propia cuenta, salvo lo dispuesto en la Regla 10.

#### 13.13 Insolvencia

Su seguro no le cubre ningún riesgo que se derive o resulte de **su** insolvencia, la de **su** subagente o **su** subcontratista, explotación comercial en situación de insolvencia o cualquier otro incumplimiento financiero.

#### 13.14 Riesgos radiactivos y nucleares

Su seguro no le cubre ninguna pérdida, daño, responsabilidad o gasto causado directa o indirectamente por, o en el que haya contribuido, o derivado de:

- (a) radiaciones ionizantes o contaminación por radiactividad de cualquier combustible nuclear o de cualquier residuo nuclear de la combustión de combustible nuclear;
- (b) propiedades radiactivas, tóxicas, explosivas u otras peligrosas o contaminantes de cualquier instalación nuclear, reactor o equipo nuclear o componente nuclear de los mismos;
- (c) cualquier arma o dispositivo que emplee fisión y/o fusión atómica o nuclear u otra reacción similar o fuerza o material radiactivo;

- (d) propiedades radiactivas, tóxicas, explosivas u otras peligrosas o contaminantes de cualquier material radiactivo. Las exclusiones en esta subcláusula no incluyen los isótopos radiactivos, aparte de los combustibles nucleares, cuando estén siendo preparados, **transportados**, almacenados o usados para fines comerciales, agrícolas, médicos, científicos o de otro tipo pacífico similar;
- (e) cualquier arma química, biológica o electromagnética.

### 13.15 Contaminación

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo derivado de la **contaminación**:

- (a) respecto de la cual se presente una reclamación contra **usted** más de doce meses después de la fecha del **hecho** que causó la **contaminación**; o
- (b) que no sea repentina, involuntaria e inesperada; o
- (c) si **usted** no supiera de la **contaminación** dentro de los siete días después de que haya ocurrido, o haya ocurrido por primera vez, a menos que la **contaminación** provenga de mercancía que no esté en **su** posesión;
- (d) de vertidos reales, supuestos o deliberados contrarios a MARPOL o convenciones, normativas o leyes similares.

### 13.16 Residuos

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo derivado de las operaciones de

- (a) un vertedero;
- (b) un basurero;
- (c) cualquier otra instalación de desecho de residuos.

### 13.17 Mercancías peligrosas

**Usted** deberá poner todo **su** empeño en asegurar el cumplimiento de todas las normativas relevantes relacionadas con el transporte, la manipulación y el almacenamiento de mercancías peligrosas.

### 13.18 Operaciones de dragado

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo derivado de:

- (a) operaciones de dragado, mientras se estén realizando dichas operaciones;
- (b) el vertido de lodos.

### 13.19 Comercio ilegal

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo derivado de la manipulación, el almacenamiento o el transporte de mercancía en un comercio ilegal, salvo lo dispuesto en las Reglas 2 (h) (v) (2).

### 13.20 Daños punitivos o ejemplares y daños y perjuicios predeterminados o sanciones contractuales

**Su** seguro no le cubre:

- (a) daños punitivos, ejemplares o múltiples;
- (b) cualquier sanción contractual;
- (c) daños y perjuicios predeterminados que excedan la responsabilidad que de otro modo **usted** tendría.

### 13.21 Indemnizaciones y obligaciones

**Su** seguro le cubre el tipo y cantidad de daños normalmente pagaderos por la responsabilidad en cuestión.

**Su** seguro no le cubre la cantidad relativa a un incremento en los daños pagaderos debido a:

- (a) cualquier indemnización que **usted** otorgue,
- (b) cualquier acuerdo que no se base en una defensa o limitación de responsabilidad;
- (c) cualquier obligación contractual que deba cumplir con un nivel superior al deber de atención impuesto por la ley.

Salvo que la Junta Directiva determine que dicha indemnización, acuerdo u obligación sea en los términos y condiciones normalmente aplicables en el desarrollo de **sus** servicios asegurados (ver Regla 1.3) en cuyo caso dichos daños adicionales están asegurados.



### 13.22 Multas y sanciones

Salvo lo dispuesto en las Reglas 2 (h) (v) y 7, **su** seguro no le cubre ningún riesgo que se derive, directa o indirectamente, de la imposición sobre **su** principal, **usted**, **su empleado** o cualquier persona que actúe en **su** nombre, por cualquier **autoridad**, de cualquier multa, sanción, arancel aduanero, impuestos sobre ventas o consumos, o cargas fiscales similares con respecto a cualquier incumplimiento o infracción de cualquier ley, reglamento o normativa.

### 13.23 Efectivo

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo en el que **usted** incurra en relación con la pérdida de **efectivo** (véase la definición en la Regla 34).

### 13.24 Guerra y guerra civil, etc.

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo causado o en el que contribuya directa o indirectamente una guerra, invasión, actos de enemigos extranjeros, hostilidades (con independencia de si se hubiera declarado una guerra o no), guerra civil, actos de terrorismo o sabotaje, rebelión, revolución, insurrección, golpe de estado militar o usurpación de poder o confiscación, nacionalización o requisita o destrucción o daño de propiedad por o bajo la orden de cualquier **autoridad**.

### 13.25 Huelgas

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo derivado de huelgas, disturbios, tumultos, cierres patronales, paros y/o restricciones de trabajo de cualquier naturaleza o tipo, ya sea parcial o general y con independencia de si implica o no a **sus empleados**.

### 13.26 Derechos de recurso

Este seguro establece la condición de que, a menos que **los administradores** convengan otra cosa por escrito, **usted** preservará todos los derechos de recurso.

### 13.27 Distribución de Recobros de Terceros

Es condición de este seguro que los importes recobrados de terceros respecto a una reclamación se devolverán al Club hasta cubrir su responsabilidad con respecto a dicha reclamación (incluyendo los costes incurridos en el proceso de recobro); cualquier saldo restante le será abonado en proporción al importe soportado por **usted** respecto a la reclamación; el exceso, si lo hubiera, se distribuirá de manera equitativa entre el Club y usted, teniendo en consideración las sumas pagadas/incurridas y las fechas correspondientes.

### 13.28 Operativa sin soporte papel

**Su** seguro no le cubre los riesgos derivados de **su** participación en cualquier sistema de comercio sin soporte papel, salvo que esté cubierto por el International Group of P& I Clubs o lo aprueben **los administradores** y se incluya en su Certificado de Inscripción.

### 13.29 Responsabilidad hacia ocupantes, inquilinos, visitantes u otros terceros

**Su** seguro no le cubre ningún riesgo derivado directa o indirectamente de la ocupación, condición o mantenimiento de cualquier terreno, edificio o estructura del que **usted** sea responsable, incluido cualquier stand o **medio de transporte** en una feria comercial u otro evento.

### 13.30 Pérdida o daño de propiedad

**Su** seguro no le cubre con respecto a cualquier riesgo derivado de la pérdida o daño de cualquier propiedad que sea:

- (a) poseída, alquilada, explotada o utilizada por **usted** o en **su** nombre;
- (b) que esté bajo su cuidado, custodia o control, aparte de lo expresamente dispuesto en la Regla 2.

### 13.31 Supervisión y control

Salvo que **la Junta Directiva** decida otra cosa, **su** seguro está sujeto a que **usted** demuestre a **la Junta Directiva** que la responsabilidad no se derivó del hecho de que **usted** no tomara las medidas razonables para establecer los sistemas y controles adecuados o para ejercer una supervisión adecuada.



### 13.32 Cláusula de sanciones

Su seguro no le cubre en el caso de que la provisión de dicha cobertura exponga al **Club** a cualquier sanción, prohibición o restricción en virtud de las resoluciones o las sanciones comerciales o económicas de las Naciones Unidas, leyes o reglamentos de la Unión Europea, el Reino Unido o los Estados Unidos de América.

### 13.33 Asbestos

Su seguro no le cubre ningún riesgo directa o indirectamente causado o en el que contribuya la presencia real, presunta o inminente de exposición al asbesto en cualquier forma.

### 13.34 Pérdidas sin justificar

Su seguro no le cubre la responsabilidad derivada de pérdidas sin justificar descubiertas en el inventario/recuento de existencias.

### 13.35 Coronavirus y otras pandemias

Su seguro no le cubre por:

- (1) Cualquier pérdida, daño, responsabilidad, coste o gasto que derive directamente de la transmisión o alegada transmisión de:
  - (a) Enfermedad del Coronavirus (COVID-19) y/o cualquier mutación o variación de ésta; o
  - (b) Síndrome agudo respiratorio del Coronavirus 2 (SARS-CoV-2) y/o cualquier mutación o variación de éste; o
  - (c) H1N1, H5N1 y/o cualquier otra cepa del virus de la gripe y /o de cualquier otra mutación o variación de ésta; o
  - (d) Cualquier otra enfermedad infecciosa o dolencia que la Organización Mundial de la salud (OMS) declare como emergencia sanitaria pública y/o pandemia.
- (2) Cualquier responsabilidad, coste o gasto incurrido para identificar, limpiar, desintoxicar, remover, controlar, o probar de (a), (b), (c) o (d) arriba indicados.
- (3) Cualquier responsabilidad por o pérdida, coste o gasto que se derive de cualquier pérdida de ingresos, pérdida de alquileres, interrupción de negocio, pérdida de mercado, demora o cualquier pérdida financiera indirecta, como fuera descrita, como resultado de cualquiera de 1. (a), (b), (c) o (d) arriba indicados, o el temor o amenaza de la misma.

Su seguro le cubre bajo la Regla 2.1.(a) solo por la pérdidas financieras de un tercero bajo la Regla 2.2 (i) causados por una actuación negligente en sus servicios asegurados en relación con el incumplimiento de legislación y regulaciones dirigidas a prevenir o controlar 1) (a), (b), (c) o (d), pero no de la misma transmisión real o alegada.

### 13.36 Ataques cibernéticos

**13.36.1** Su seguro no le cubre por cualquier pérdida, daño, responsabilidad, coste o gasto que derive directa o indirectamente del uso o de la operatividad, como medio para dañar, de cualquier ordenador, sistema informático, programa software de ordenador, código malicioso, virus de ordenador, proceso informático o cualquier otro sistema electrónico.

**13.36.2.** Su seguro no se verá afectado por el uso u operación de cualquier ordenador, sistema informático, programa software de ordenador, proceso informático o cualquier otro sistema electrónico, si dicho uso u operación no es un medio para causar daño.

## PARTE 6 RECLAMACIONES

### Regla 14 - Obligaciones con respecto a las reclamaciones

#### 14.1 Notificación de reclamaciones

- (a) **Usted** deberá notificar al **Club** por escrito puntualmente sobre:
  - (i) cualquier reclamación presentada contra **usted** durante el **periodo de seguro**;
  - (ii) cualquier aviso de cualquier intención de presentar una reclamación o queja contra **usted** que pueda dar lugar a dicha reclamación;
- (b) **Usted** notificará al **Club** por escrito en cuanto tenga conocimiento de cualquier circunstancia que pueda dar lugar a una reclamación cubierta por **su** seguro.

#### 14.2 Notificación con retraso

En caso de que **usted** no notifique la reclamación de acuerdo con la Regla 14, **la Junta Directiva** podrá, a su discreción:

- (a) admitir la reclamación; o
- (b) rechazar la reclamación o reducir el importe de otro modo **usted** podría recuperar del **Club**; o
- (c) aceptar la reclamación, pero sujeta a los términos y condiciones que se habrían aplicado si la reclamación hubiera sido notificada al **Club** de acuerdo con la Regla 14.1.

### 14.3 Mitigación de la pérdida

Cuando surjan circunstancias que den lugar o puedan dar lugar a una reclamación, **usted** tomará todas las medidas razonables para evitar o minimizar cualquier responsabilidad, pérdida, costes, daños o gastos con respecto a dicha reclamación.

### 14.4 Información y cooperación

**Usted** cooperará, por cuenta **propia**, en la gestión de la reclamación. **Usted** entregará diligentemente a **los administradores** cualquier información, registro contable o documento relevantes a cualquier reclamación y facilitará el acceso a cualquier propiedad en la que se requiera una investigación o inspección o a cualquier testigo para entrevistarlo. La información, los registros contables o los documentos se proporcionarán a **los administradores** en buenas condiciones, adecuadamente explicados y en una forma apropiada para cursar de manera eficiente dicha reclamación.

### 14.5 Inadmisibilidad de responsabilidad por parte de los miembros

**Usted** no admitirá responsabilidad, pagará o resolverá ninguna reclamación sin el previo consentimiento por escrito de **los administradores** y se comprometerá a que ninguno de **sus empleados** o antiguos **empleados** admita cualquier responsabilidad.

### 14.6 Salvamento y valor residual

La cantidad de cualquier reclamación se reducirá por:

- (a) las ganancias de cualquier salvamento que **usted** reciba o al cual **usted** tenga derecho;
- (b) **su** interés en el valor residual (si lo hubiera) del objeto de la reclamación.

### 14.7 Reclamaciones fraudulentas

Si **usted** presentara cualquier reclamación contra **el Club** sabiendo que la misma es falsa o fraudulenta, el seguro quedará anulado a la fecha del acto fraudulento. Los derechos del **Club** contra **usted** y **sus** obligaciones con **el Club** permanecerán inalterados.

### 14.8 Curso de las reclamaciones

#### 14.8.1 Potestad de los administradores para cursar trámites

**Los administradores** tienen derecho a controlar o dirigir el curso de cualquier reclamación, con respecto de la cual **usted** está o puede estar asegurado y de pedirle que liquide, asuma el compromiso o disponga de otro modo de dicha reclamación en la forma y condiciones que **los administradores** consideren adecuadas.

#### 14.8.2 Designación de expertos

**Los administradores** pueden designar en cualquier momento y en **su** nombre, en las condiciones que **los administradores** consideren adecuadas, peritos, abogados, investigadores u otras personas con el fin de asesorar tras la investigación o tratamiento de cualquier asunto que pueda dar lugar a la responsabilidad, con respecto de la cual **usted** está o puede estar asegurado, lo que incluye adoptar o defender procedimientos legales o de otro tipo en relación con la misma. **Los administradores** también pueden interrumpir dicha designación en cualquier momento si lo consideran oportuno.

#### 14.8.2.1 Todos los expertos, abogados, peritos u otras personas designadas por **los administradores** en **su** nombre, o que **usted** designe con el consentimiento previo de **los administradores** se nombrarán y se considerarán nombrados en los siguientes términos:

- (a) están autorizados a informar y asesorar a **los administradores** y seguir sus instrucciones.
- (b) cualquier asesoramiento que le presten se considerará de un contratista independiente designado por **usted** y en modo alguno vinculado al **Club**.

### 14.9 Pago de reclamaciones

#### 14.9.1 No se pagará ninguna reclamación sin la aprobación de **la Junta Directiva** o **los administradores**.

**14.9.2 La Junta Directiva** tendrá la potestad, a su discreción, de rechazar una reclamación o reducir la suma pagadera por **el Club** al respecto, si:

- (a) en opinión de **la Junta Directiva usted** no ha tomado las medidas necesarias antes, en el momento, o después de que **usted** tuviera conocimiento de las circunstancias que pudieran dar lugar a la reclamación, para proteger **sus** intereses como debiera haberlo hecho o lo debería haber hecho en caso de actuar como una persona prudente sin seguro;
- (b) **usted** ha resuelto una reclamación contra **usted** o ha admitido cualquier responsabilidad sin el consentimiento previo por escrito de **los administradores**;
- (c) **usted** ha incumplido una recomendación u orden realizada por **la Junta Directiva** o **los administradores** con respecto al trámite de la reclamación.

#### **14.9.3 Intereses**

**Usted** no tiene derecho a cobrar intereses sobre **su** reclamación contra **el Club**.

#### **14.9.4 Divisa**

Si las reclamaciones se pagaran en divisas distintas de aquella en la que esté suscrito **su** Certificado de Inscripción, se aplicarán los tipos de cambio existentes a la fecha del pago para determinar los límites de responsabilidad y/o las franquicias aplicables.

### **PARTE 7 INSCRIPCIÓN, AFILIACIÓN CONJUNTA Y PERÍODO DE SEGURO**

#### **Regla 15 Inscripción y afiliación conjunta**

##### **15.1 Solicitudes**

Si **usted** desea solicitar un seguro, deberá proporcionar toda la información que necesiten **los administradores** para hacer una presentación exacta del riesgo. Para que el **miembro** o **miembro conjunto** conozca cuál es la información sustancial se aplican las disposiciones de la Insurance Act 2015 (Ley de Seguros de 2015).

##### **15.2 Certificado de Inscripción**

Una vez admitida **su** solicitud de seguro, pasará a ser **miembro** del **Club** y **los administradores** le expedirán **su** Certificado de Inscripción en el que se registran las condiciones acordadas.

##### **15.3 Miembros conjuntos – obligación de informar**

El incumplimiento del miembro principal o de cualquier otro miembro conjunto de facilitar información sustancial que sea de su conocimiento se considerará un incumplimiento del miembro principal y de todos los miembros conjuntos.

##### **15.4 Modificación de la cobertura**

Si en algún momento **los administradores** convinieran modificar los términos y condiciones conforme a los cuales **usted** está asegurado, **los administradores**, tan pronto como sea razonablemente posible a partir de ese momento, expedirán un suplemento al Certificado de Inscripción en el que se indicará la naturaleza y fecha de vigencia de dicha modificación.

##### **15.5 Afiliación**

La **Afiliación** puede ser bien como **miembro** individual, donde ese **miembro** entra como **miembro principal**, o conjuntamente, nombrando al **miembro principal** junto con el (los) **miembro(s) conjunto(s)**.

##### **15.6 Responsabilidad frente a las primas**

Si dos o más **empresas** o individuos fueran objeto de un ingreso conjunto, el **miembro principal** y cada **miembro conjunto** serán solidariamente responsables del pago de todas las primas y otras sumas que se adeuden al **Club** con respecto a dicho ingreso.

El pago por **el Club** al **miembro principal** o cualquier otro **miembro conjunto** se considerará recibido por el **miembro principal** y todos los **miembros conjuntos** solidariamente y satisfará plenamente las obligaciones del **Club** con respecto a dicho pago.

### 15.7 Miembros conjuntos - conducta

La conducta del **miembro principal** o cualquier otro **miembro conjunto** que hubiera dado derecho al **Club** a negarse a indemnizarlo se considerará como la conducta del **miembro principal** y todos los **miembros conjuntos**.

### 15.8 Miembros conjuntos - rescisión de la afiliación

Si dos o más **empresas** fueran objeto de una inscripción conjunta, la rescisión del seguro del **miembro principal** o de cualquier otro **miembro conjunto** rescindirá automáticamente el seguro del **miembro principal** y todos los **miembros conjuntos**, a menos que **los administradores** convengan otra cosa.

### 15.9 Comunicaciones

Toda comunicación del **Club** será enviada al **miembro principal** y se considerará efectuada y en conocimiento de todos los demás **miembros conjuntos**.

Toda comunicación entre el **miembro principal** y el **Club** o **los administradores** se considerará realizada o transmitida con la aprobación y **autorización** total de todos los **miembros conjuntos**.

## Regla 16 - Período de seguro y aviso de rescisión

### 16.1 Período de seguro

**Su periodo de seguro** es el establecido en **su** Certificado de Inscripción o suplementos posteriores.

La suscripción del **Club** se basa en **años póliza del Club**.

**16.2** Si **los administradores** convinieran que **su** período de seguro comience en medio de un **año póliza del Club** y que continúe en el próximo **año póliza del Club**, **usted** estará asegurado en la manera indicada en **las Reglas** aplicables durante el primero de tales **años póliza del Club**.

### 16.3 Renovación

**16.3.1** Antes de que expire **su periodo de seguro**, **los administradores** podrán solicitar información concerniente a **su** actividad u ofrecer términos de renovación sobre la base de que no ha habido cambios sustanciales desde el comienzo del último **periodo de seguro**.

**16.3.2** Después de recibir dicha información o confirmación de que no ha habido cambios sustanciales, **los administradores** podrán ofrecer condiciones para renovar **su** seguro.

**16.3.3** Si la oferta fuera sobre la base de que no ha habido cambios sustanciales **su** aceptación de dichas condiciones se entiende expresamente en esa base.

**16.3.4** **Los administradores** no tienen la obligación de explicar los motivos de las condiciones de renovación ofrecidas.

**16.3.5** Si no se hubiera alcanzado ningún acuerdo sobre la renovación de **su** seguro antes de la expiración de **su periodo de seguro**, **su** seguro terminará con efecto a partir de la fecha de vencimiento de ese **periodo de seguro**.

**16.3.6** Sin embargo, **los administradores** podrán convenir por escrito extender su cobertura por un periodo convenido en los mismos términos establecidos en **su** Certificado de Inscripción y sujeto al pago de cualquier cantidad que **los administradores** puedan requerir a su discreción.

**16.3.7** Una vez acordadas las condiciones de renovación, **los administradores** le expedirán un nuevo Certificado de Inscripción que refleje las condiciones acordadas que sustituirán a aquellas según las cuales **usted** se mantenía cubierto.

### 16.4 Renovación

**La Junta Directiva** podrá decidir, a su discreción, no ofrecer condiciones de renovación. **Los administradores** deberán notificar la intención de no renovar **su** seguro por escrito en un plazo de 21 días.

**La Junta Directiva** no está obligada a dar ninguna razón de su decisión de no renovar **su** seguro.

**16.5** Esta Regla 16 se entiende sin perjuicio de las disposiciones de las Reglas 17, 18 y 19.

## Regla 17 - Obligación de informar

### 17.1 Divulgación de información sustancial

**Usted** tiene el deber de garantizar que cualquier información proporcionada al **Club** para la expedición de cualquier Certificado de Inscripción es, en todos los aspectos relevantes, completa y precisa, y representa una presentación exacta del riesgo.

### 17.2 Continuidad de las obligaciones

Durante **su periodo de seguro**, **usted** tiene el deber permanente de informar de cualquier circunstancia relevante o cambios sustanciales en el riesgo. Esto incluye, entre otros:

- (a) cualquier cambio sustancial en ,o además de, la información proporcionada al **Club** de conformidad con la Regla 17.1;
- (b) cualquier fusión, consolidación o división que afecte a la **empresa o las empresas** aseguradas o los **servicios asegurados**;
- (c) la apertura o cierre de cualquier oficina de la **empresa o las empresas** aseguradas en la que **los servicios asegurados** se hubieran llevado o se **llevarán** a cabo;
- (d) la **incidencia** de cualquiera de los asuntos relacionados en la Regla 18.1;
- (e) cualquier información que pueda influir en la evaluación del riesgo por parte del Club.

### 17.3 Efecto de la no divulgación de información sustancial

En caso de incumplimiento de **sus** obligaciones de divulgación, sin perjuicio de las disposiciones de las Reglas 18 y 19, **la Junta Directiva** podrá:

Rescindir **su** seguro y tratarlo como nulo e inaplicable desde el comienzo del **periodo de seguro**. Esto incluiría (entre otras) aquellas circunstancias en las que la falta de divulgación fuera deliberada, imprudente o de otro modo tan grave como para hacer que dicha rescisión sea apropiada. Ante tales incidencias **el Club** tendrá derecho a rechazar todas las reclamaciones.

Notificarle la rescisión del seguro con efecto a partir de la fecha especificada. Esto incluiría (entre otras) aquellas circunstancias en las que el incumplimiento fuera de la continuidad de las obligaciones según la Regla 17.2.

Rechazar o reducir la cantidad pagadera con respecto a cualquier reclamación individual. Esto incluiría (entre otras) aquellas circunstancias en las que el incumplimiento fuera relevante para esa reclamación en concreto, pero no para otras reclamaciones.

Imponer otras condiciones sobre la continuación de **su** seguro. Esto incluiría (entre otras) aquellas circunstancias en las que el incumplimiento hubiera tenido un efecto relevante en los términos en los que se suscribió el riesgo o se cobró la prima.

En el caso de cualquiera de los anteriores, **el Club** no tiene obligación de devolver ninguna prima.

**La Junta Directiva** no está obligada a proporcionar ninguna razón sobre sus decisiones.

## PARTE 8 EXTINCIÓN DEL SEGURO

### Regla 18 - Extinción del seguro y afiliación al Club

**18.1** Los siguientes acontecimientos darán como resultado la extinción automática de **su** seguro y de **su afiliación al Club**.

- (a) El inicio de un procedimiento en virtud de cualquier ley de quiebra o insolvencia que le sea aplicable, incluido, entre otros:
  - (i) celebrar un acuerdo con los acreedores;
  - (ii) buscar protección contra los acreedores;
  - (iii) nombrar cualquier liquidador, administrador, receptor, receptor administrativo o especialista en liquidación de quiebras de cualquier tipo en relación con **usted o sus** activos.
- (b) la suspensión por **su** parte de la prestación de todos los servicios asegurados.
- (c) si siendo una persona física **usted** muere o es declarado mentalmente incapacitado
- (d) si siendo una persona jurídica se disuelve.

### 18.2 Extinción del seguro por voluntad del Club

Si **al Club** se le notificara según la Regla 17.2 cualquier asunto que **la Junta Directiva** considerara, a su discreción, que altera la naturaleza del riesgo asegurado, **la Junta Directiva** podrá notificarle con un plazo de 14 días y por escrito:

- (i) los términos y condiciones (incluida, si corresponde, la prima revisada) que se requieran para continuar asegurándole por el resto del **periodo de seguro**. Esto incluye (entre otras) aquellas circunstancias en las cuales **usted** informe de la inclusión de nuevas oficinas o cambios en **sus servicios asegurados**; o
- (ii) que **su** seguro se dará por rescindido a partir de esa fecha. Esto incluye (entre otras) aquellas circunstancias en las que **la Junta Directiva** considere que el riesgo es fundamentalmente diferente del originalmente declarado.

### 18.3 Extinción del seguro por falta de pago

Si **usted** no pagara ninguna cantidad adeudada al **Club**, **los administradores** podrán dar aviso por escrito solicitando el pago antes de la fecha especificada en dicha notificación; esta fecha no debe ser inferior a catorce días a partir de la fecha de la notificación.

Cualquier incumplimiento de este aviso puede provocar la cancelación de **su** seguro desde la fecha de inicio sin nuevo aviso. Dicha cancelación se realizará sin perjuicio de otros recursos del **Club** en virtud de estas Reglas o amparados por la ley.

**El Club** no se considerará responsable de ninguna reclamación notificada al **Club** dentro de un **periodo de seguro** durante el cual la prima anticipada y/o suplementaria venza y no se haya recibido en su totalidad.

### 18.4 Extinción por cualquier otro motivo

Si se produjera la extinción del seguro por alguno de los motivos expuestos anteriormente distintos de la extinción por falta de pago, **el Club** seguirá siendo responsable de todas las reclamaciones contempladas por estas Reglas derivadas de cualquier reclamación o circunstancia válidamente notificada según se indica en estas Reglas antes de la fecha de extinción.

En cualquier caso, **usted** es y seguirá siendo responsable de todas las cantidades adeudadas al **Club** respecto al **periodo de seguro** durante el que quede cancelado su seguro, prorrateadas para el período hasta la fecha de extinción, y respecto a cualquier **periodo de seguro** anterior incluida cualquier prima suplementaria impuesta.

### 18.5 Facultad de la Junta Directiva de satisfacer reclamaciones

**La Junta Directiva** podrá, a su discreción, aceptar cualquier reclamación de la que **el Club** no tenga ninguna responsabilidad según esta Regla con independencia de si la notificación que dio lugar a dicha reclamación se realizó antes o después de la extinción del seguro.

## PARTE 9 - FONDOS DEL CLUB

### 19.1 Seguros de la misma clase

Todos los **miembros** contribuyen a un fondo común independientemente de cualquier diferencia entre **usted** y otro **Miembro** o entre un grupo de **Miembros** y otro con respecto a los servicios o intereses asegurados.

### 19.2 Prima

**19.2.1** ITIC es una mutua. **Los Miembros** se aseguran entre sí a través del **Club** frente a responsabilidades y costes asegurados según estas Reglas que puedan verse obligados a pagar.

**19.2.2** Los **Miembros** contribuyen, de conformidad con la Regla 21, mediante una prima anticipada y, de ser necesario, a través de una prima suplementaria, con el fin de satisfacer:

- (a) las obligaciones, gastos y desembolsos del **Club** (ya sea en los que se incurra, devengados o anticipados) que, a juicio de **la Junta Directiva**, recaigan necesaria y apropiadamente sobre **el Club** con respecto a dicho **año póliza del Club**;
- (b) aquellas transferencias a las reservas o provisiones que **la Junta Directiva** estime oportuno realizar, incluidas las transferencias a las reservas y provisiones con respecto a cualquier déficit que se haya producido o pueda producirse para cualquier **año póliza ya cerrado** que **la Junta Directiva** considere conveniente;
- (c) aquellas sumas de las que **el Club** pueda exigir su reserva por cualquier legislación o normativa con el fin de establecer y/o mantener un margen de solvencia y/o fondo adecuados con respecto a cualquier **año póliza del Club**.

## Regla 20 - Prima

### 20.1 Prima anticipada

- (a) **La Junta Directiva** establecerá **su** prima anticipada y esta se indicará en **su** Certificado de Inscripción. La cantidad total de todas las primas adelantadas impuestas a todos los **Miembros** se calcula con la intención de que los fondos sean adecuados para satisfacer las obligaciones, gastos y desembolsos previstos por el **Club** para ese **año póliza del Club**.
- (b) Cuando se imponga una prima anticipada con respecto a un **periodo de seguro** que cubra más de un **año póliza del Club**, la prima anticipada se tratará como pagadera en relación con el primero de los **años póliza del Club**.
- (c) Si el **periodo de seguro** durara más de un año contable, la prima anticipada para el primer **año contable** se considerará pagadera con respecto al **año póliza** en curso al comienzo de ese primer **año contable**. La prima para otros **años contables** se considerará pagadera con respecto al **año póliza** en vigor en la fecha del comienzo de ese **año contable**.

### 20.2 Prima suplementaria

En cualquier momento antes de cerrar un **año póliza del Club**, **la Junta Directiva** podrá decidir exigir, con respecto a ese año, una prima suplementaria por la(s) cantidad(es) que pueda determinar, si considera que la prima anticipada pagada con respecto a dicho **año póliza del Club** es (a pesar de la intención original) insuficiente para satisfacer las obligaciones, gastos y desembolsos del **Club** para dicho **año póliza del Club**. La prima suplementaria se calculará a prorrata de toda la prima anticipada que se imponga para dicho **año póliza del Club**.

### 20.3 Prima pagadera según determine la Junta Directiva

La totalidad o parte de cualquier prima será pagadera según las proporciones, cuotas, divisas y fechas que pudiera especificar **la Junta Directiva**.

### 20.4 Notificación

Tan pronto como sea razonablemente posible después de que se haya fijado la prima, **los administradores** le notificarán:

- (a) la cantidad de dicha prima; y
- (b) la fecha de pago de la prima; y
- (c) la divisa de pago de la prima.

### 20.5 No compensación de importes

**Usted** no tendrá derecho a la compensación de la totalidad o parte de ninguna reclamación con **el Club** contra primas u otras sumas de cualquier naturaleza que adeude al **Club** ni podrá retener ni retrasar el pago de cualquiera de dichas primas u otros importes.

### 20.6 Intereses por el retraso en el pago

Sin perjuicio de los derechos y recursos del **Club** conforme a cualquiera de estas Reglas u otras circunstancias, si no se pagara una prima o cuota o parte de ellas o cualquier otra suma de cualquier naturaleza que **usted** adeude en o antes de la fecha fijada para el pago, **la Junta Directiva** podrá imponerle el pago de intereses sobre la cantidad impagada, desde e incluida la fecha que se especifique hasta la fecha de pago, al tipo de interés que, cuando proceda, determine **la Junta Directiva**.

### 20.7 Impago

Si **la Junta Directiva** decidiera que alguna cantidad adeudada al **Club** no se pudiera cobrar, **el Club** podrá imponer primas suplementarias de acuerdo con esta Regla o se podrán aplicar reservas de acuerdo con la Regla 22.5 con el fin de compensar cualquier déficit en los fondos del **Club**.

### 20.8 Previsiones de primas

Cualquier previsión proporcionada es solo indicativa y se entiende sin perjuicio del derecho de **la Junta Directiva** de imponer primas suplementarias para ese **año póliza del Club** por un importe superior o inferior a dicha previsión, o de no imponer tales primas en absoluto.

**El Club**, su Junta Directiva, los administradores, empleados y agentes no serán en modo alguno responsables de la inexactitud de cualquier previsión sobre las primas.



## 20.9 Prima fija

Si **los administradores** así lo convinieran y viniera reflejado en **su** Certificado de Inscripción, se podrá proporcionar a **su** seguro una **prima fija**, en cuyo caso no se aplicarán las disposiciones de la Regla 21.2.

## 20.10 Acciones para el cobro de la prima

Todo el dinero que **usted** adeude y deba pagar al **Club** podrá cobrarse mediante una acción iniciada siguiendo las instrucciones de **los administradores** en nombre del **Club**.

## Regla 21 - Cierre de Años Póliza

**21.1 La Junta Directiva** podrá declarar el cierre de un **año póliza del Club** a partir de cualquier fecha posterior al final de ese **año póliza del Club**.

**21.2** Después de que se haya cerrado un **año póliza del Club**, no podrán imponerse otras primas suplementarias con respecto a ese **año póliza del Club**.

**21.3 La Junta Directiva** podrá declarar el cierre de un **año póliza del Club** aunque pueda haber reclamaciones o gastos que no se hayan resuelto a la fecha de cierre.

### 21.4 Disposición de superávit de fondos

Si **la Junta Directiva** considerara que será improbable que la totalidad de los fondos del Club respecto a un año póliza del Club se vayan a necesitar para satisfacer todas las obligaciones con respecto al año póliza en curso, **la Junta Directiva** podrá decidir:

- (a) transferir cualquier exceso o cualquier parte del mismo a las reservas del **Club** de acuerdo con la Regla 24;
  - (b) devolver cualquier exceso o parte del mismo a los **Miembros**.
- No se devolverá ningún importe con respecto a cualquier **Miembro** que haya estado asegurado de acuerdo con la Regla 20.9 o cuyo seguro se extinguió debido a la aplicación de la Regla 18.3.

### 21.5 Déficit de fondos

Si en algún momento después de que se hubiera cerrado un **año póliza del Club** **la Junta Directiva** considerara que las obligaciones derivadas con respecto a ese **año póliza del Club** exceden o es probable que excedan la totalidad de las primas y otros ingresos con respecto a dicho **año póliza del Club** (y de todas las transferencias de reservas y provisiones realizadas para el crédito o con respecto a ese **año póliza del Club**) **la Junta Directiva** podrá decidir:

- (a) transferir fondos de las reservas del **Club**;
- (b) imponer una prima anticipada o una prima suplementaria con respecto a cualquier **año póliza del Club** abierto, con la intención de aplicar una parte para compensar dicho déficit.

### 21.6 Agrupación de años póliza

La Junta Directiva podrá decidir la agrupación de las cuentas de dos o más años póliza ya cerrados, y combinar las cantidades acreditadas a los mismos. Los años póliza afectados, serán tratados como un único año póliza cerrado.

## Regla 22 – Reaseguro

**22.1 La Junta Directiva** podrá reasegurar o ceder en nombre del **Club** la totalidad o parte de los riesgos del **Club** con los reaseguradores y en los términos que **la Junta Directiva** considere oportunos.

**22.2** Además, **la Junta Directiva** podrá reasegurar en nombre del **Club** la totalidad o parte de los riesgos derivados en relación con cualquier **Miembro** en los términos y con los reaseguradores que **la Junta Directiva** considere oportunos.

**22.3 El Club** también podrá aceptar el reaseguro de otras aseguradoras en los términos que **los administradores** puedan determinar.



## Regla 23 - Reservas

### 23.1 Reservas Generales

la Junta Directiva podrá establecer y mantener fondos de reserva u otras cuentas para aquellas contingencias o aquellos fines que, a su discreción, considere convenientes, incluidos, entre otros:

- (a) estabilizar el nivel de primas suplementarias y eliminar o reducir la necesidad de imponer una prima suplementaria respecto de cualquier **año póliza del Club** pasado, presente o futuro;
- (b) eliminar o reducir un déficit que se haya producido o pueda producirse con respecto a cualquier **año póliza cerrado del Club**;
- (c) proteger **el Club** de cualquier pérdida real o potencial, ya sea realizada o no realizada en relación con sus inversiones.

**23.2 La Junta Directiva** podrá, a su discreción, usar reservas, que estén apartadas para un propósito, para cualquier otro propósito.

**La Junta Directiva** también podrá transferir, en cualquier momento, sumas de un fondo o cuenta a otro fondo o cuenta.

## Regla 24 Inversiones

### 24.1 Gestión de inversiones

Sujeto a la supervisión general de **la Junta Directiva, los administradores** o un gestor de inversiones o agente designado por **los administradores** podrán invertir los fondos del **Club**. Ocasionalmente, **la Junta Directiva** podrá establecer directrices para la inversión de los fondos del **Club** que consideren adecuadas.

### 24.2 Medios de inversión

Estas inversiones se podrán hacer por medio de la compra de títulos, acciones, bonos, obligaciones u otros valores o la compra de divisas, mercancías u otros bienes muebles o inmuebles, o por medio de depósitos en las cuentas que los administradores consideren conveniente o por cualquier otro procedimiento que genere o no ingresos, que la Junta Directiva pudiera aprobar.

### 24.3 Agrupación de fondos

Salvo que **la Junta Directiva** decidiera lo contrario, los fondos acreditados de todos los **años póliza del Club** y de cualquier reserva o cuenta se agruparán e invertirán como un único fondo

### 24.4 Pérdidas y ganancias

Salvo que **la Junta Directiva** determine lo contrario, cuando los fondos se agrupen, los dividendos, intereses o devengos de intereses y las ganancias por las inversiones realizadas (incluidos los dividendos o devengos de intereses) o las pérdidas producidas por los fondos agrupados se abonarán o adeudarán, según corresponda, a dicho **año o años póliza del Club**, según decida **la Junta Directiva**.

- (a) Dichas ganancias podrán utilizarse para satisfacer:
  - (i) las obligaciones, los gastos, las pérdidas y otros desembolsos del Club (ya sea en los que se incurra, devengados o anticipados) que, a juicio de **la Junta Directiva**, recaigan necesaria y apropiadamente sobre **el Club** con respecto a dicho **año póliza del Club**; o
  - (b) aquellas transferencias a las reservas o provisiones que **la Junta Directiva** estime oportuno realizar, incluidas las transferencias a las reservas y provisiones con respecto a cualquier déficit que se haya producido o que sea probable que se produzca para cualquier **año póliza cerrado del Club** que **la Junta Directiva** considere conveniente.
- (b) Cualquier pérdida de este tipo se tratará como un gasto del **Club** y podrá compensarse mediante una transferencia de la reserva general del **Club** o mediante primas.

## PARTE 10 DISPOSICIONES GENERALES

### Regla 25 - Desistimiento y renuncia

- 25.1** Ningún acto, omisión, abstención o conducta del **Club**, sea cual fuere sin importar el momento en el que ocurra, ya sea por o a través de sus representantes, empleados o agentes o de otra manera, constituirá la admisión o promesa de que **el Club** renunciará a cualquiera de sus derechos.
- 25.2** A pesar de cualquier negligencia, incumplimiento o infracción de cualquiera de estas Reglas por **su** parte, **la Junta Directiva** podrá, a su exclusiva discreción, renunciar a cualquier derecho del **Club** que se derive de ellas y podrá pagar toda o parte de cualquier reclamación que considere adecuada. **El Club** tendrá derecho, no obstante, en todo momento y sin previo aviso, a insistir en la estricta aplicación de estas Reglas.

### 25.3 Subrogación

Si **el Club** le pagara a **usted** con respecto a **su** seguro, **el Club** se subrogará a todos **sus** derechos de cobro frente a cualquier persona en relación con el asunto pertinente, siempre que **el Club** no ejerza ningún derecho de subrogación frente a cualquiera de **sus empleados**, salvo en aquellos casos en los que exista la alegación de un acto deshonesto, fraudulento, criminal o malicioso o de una omisión por parte del **empleado**.

**Usted** tiene las obligaciones establecidas en la Regla 14.4 en relación con dicha reclamación.

### Regla 26 - Cesión

- 26.1** Ningún seguro del **Club** y ningún interés conforme a estas Reglas o en virtud de un contrato entre **usted** y el **Club** podrá cederse sin el consentimiento por escrito de los **administradores**, quienes tendrán el derecho, a su entera discreción, de dar o negar su consentimiento sin exponer ninguna razón para ello o dar su consentimiento con sujeción a los términos o condiciones que estimen convenientes.
- 26.2** **El club** tendrá derecho, antes de realizar cualquier pago a un beneficiario, a deducir o retener la cantidad que **los administradores** estimen suficiente para descargarle de **sus** responsabilidades o posibles responsabilidades con respecto al **Club**.

### Regla - 27 Delegación

#### 27.1 Delegación de la Junta Directiva

Cuando en estas Reglas se establece que se concede cualquier potestad, deber o facultad al **Club** o a **la Junta Directiva**, se entiende que dicha potestad, deber o facultad podrá delegarse en cualquier subcomité de **la Junta Directiva** o en **los administradores**.

### Regla 28 - Controversias y diferencias

#### 28.1 Resolución

En caso de que cualquier controversia o diferencia no se pudiera resolver con **los administradores** según el procedimiento de reclamación establecido en **su** Certificado de Inscripción, cualquier diferencia o controversia entre **usted** y **el Club** ajena o relacionada con estas Reglas o **su** Certificado de Inscripción deberá someterse y resolverse, en primera instancia, por **la Junta Directiva**, a pesar de que pudiera ser que **la Junta Directiva** ya hubiera considerado el asunto previamente. Sólo se comunicará y se resolverá sobre aquellas alegaciones presentadas por escrito. **La Junta Directiva** no está obligada a exponer las razones de sus decisiones.

Ningún administrador ni la Junta Directiva podrá considerar ni aprobar la resolución de cualquier reclamación en la que tenga un interés directo o indirecto.

#### 28.2 Arbitraje

Según esto, cualquier controversia o diferencia será resuelta mediante arbitraje en Londres de conformidad con la Arbitration Act 1996 (Ley de Arbitraje de 1996) en su versión modificada. Para evitar dudas, los árbitros no tendrán la potestad de reabrir ninguna decisión de **la Junta Directiva**, que será final y vinculante, incluidas las decisiones en virtud de la Regla 1.3.2.

#### 28.3 Único recurso

**Usted** no tendrá derecho a seguir ninguna acción u otro procedimiento judicial contra **el Club**. Solo podrá iniciar procedimientos, que no sean los de arbitraje conforme a la Regla 28.2, para ejecutar un laudo arbitral por

la cuantía a pagar por el **Club** establecida en dicho laudo. Las obligaciones del **Club** hacia **usted** con respecto a dicha diferencia o controversia cesarán con el pago del laudo.

### Regla 29 - Compensación

Sin perjuicio del resto de las disposiciones de estas Reglas, **el Club** tendrá derecho a compensar cualquier cantidad que **usted** adeude con cualquier cantidad que **el Club** le adeude a **usted**.

### Regla 30 - Notificaciones

#### 30.1 Al Club

Las notificaciones que se deban hacer **al Club** se podrán enviar de las siguientes maneras:

- (i) enviándolas por correo en una carta prefranqueada; o
- (ii) enviándolas **al Club** por fax; o
- (iii) por correo electrónico a [itic@thomasmiller.com](mailto:itic@thomasmiller.com).

#### 30.2 A usted

Las notificaciones que se le deban hacer a **usted** se podrán enviar de las siguientes maneras:

- (i) enviándolas por correo en una carta prefranqueada dirigida a **usted** a la dirección que aparezca en **su** último Certificado de Inscripción; o
- (ii) enviándolas por fax; o
- (iii) a **su** dirección de correo electrónico.

La regla 15.9 se aplica a dicha notificación.

#### 30.3 Fecha de notificación

Cualquier documento que se notifique por correo postal se considerará notificado el segundo día después del día en que se envió la carta, si se envió a una dirección en el Reino Unido y, de lo contrario, el séptimo día siguiente al día en que se envió dicha carta.

El justificante de que la carta estaba bien dirigida y se entregó en la oficina de correos adecuadamente en un sobre prefranqueado sirve como prueba de que la carta fue debidamente notificada. Cualquier notificación enviada por fax se considerará entregada el día de su envío. Un recibo de envío positivo sirve como prueba de envío del fax. Cualquier notificación enviada por correo electrónico se considerará entregada el día de su envío.

#### 30.4 Sucesores

**Su** sucesor quedará obligado por una notificación u otro documento notificado de conformidad con la Regla 30.2 a pesar de que **el Club** pueda haber recibido una notificación de **su** fallecimiento, discapacidad, quiebra o liquidación.

### Regla 31 - Corredores de seguros

**31.1** Cualquier corredor de seguros, consultor o asesor que **usted** asigne actuará como **su** agente y no como agente del **Club**.

**31.2** Cualquier pago que **usted** adeude **al Club** se considerará que ha sido realizado una vez recibido por **el Club**. El pago que **usted** realice a **su** corredor o agente no le descarga de **su** responsabilidad de pago.

Sin embargo, los pagos que **el Club** realice a **su** corredor o agente de seguros descargará al **Club** de la responsabilidad hacia **usted** con respecto a dichos pagos.

**31.3** Ningún corredor de seguros está **autorizado** a emitir Certificados de Inscripción a ninguna persona en nombre del **Club**.

### Regla 32 - Ley aplicable

Estas Reglas, y cualquier propuesta de seguro, Certificado de Inscripción y contrato de seguro entre usted y **el Club** se regirán e interpretarán de acuerdo con la ley inglesa.

### Regla 33 - Derechos de terceros en virtud de este seguro

El seguro que **el Club** le proporciona no conferirá ningún derecho ni beneficio a ninguna parte que no sea **miembro o miembro conjunto** en **su** Certificado de Inscripción conforme al Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 o cualquier otra disposición o promulgación de ley similar contenida en las leyes de cualquier estado.

## PARTE 11 INTERPRETACIONES

### Regla 34 - Interpretaciones

Las palabras empleadas en cualquier propuesta de seguro por **el Club** o en cualquier Certificado de Inscripción también están sujetas a las interpretaciones establecidas en la Parte 11 de estas Reglas siempre que sean coherentes con el asunto o contexto:

#### **año contable**

El período anual de **su** seguro que comienza cada año en la fecha que se muestra en el Certificado de Inscripción.

#### **aeronave**

Incluye avión, dirigible, helicóptero, dron y globo.

#### **Estatutos**

Los **Estatutos** del **Club**

#### **autoridad**

- (1) cualquier gobierno o agencia central o local de dicho gobierno;
- (2) cualquier organismo o persona facultada para elaborar normativas o emitir directivas en relación con:
- (3) la administración de cualquier puerto marítimo, aeropuerto o ferrocarril
- (4) la importación, exportación o transporte de cualquier mercancía
- (5) la seguridad de las condiciones de trabajo
- (6) la inmigración
- (7) la imposición de cualquier impuesto o tasa
- (8) el control de una **contaminación**

#### **lingote**

Oro, plata o platino en barras o forma a granel similar.

#### **Transportado**

Incluye destinado para el transporte y que ha sido **transportado**.

#### **efectivo**

Billetes, monedas (ya sean o no moneda de curso legal), cheques bancarios y de viaje, letras de cambio, tarjetas de crédito y débito y cualquier tarjeta o documento que dé derecho al titular a recibir **efectivo**, bienes o servicios.

#### **Certificado de Inscripción**

Un certificado y cualquier suplemento al mismo emitido por **el Club** como prueba del contrato de seguro.

#### **fletamento**

Cualquier forma de póliza de **fletamento** que incluya, entre otros, la contratación de un barco a casco desnudo, tiempo, viaje, espacio o *slot*.

#### **chasis**

- (1) un chasis de cualquier descripción que no sea un **remolque** u objeto remolcado o destinado a ser remolcado en carreteras privadas o públicas; o
- (2) una pieza, incluidos repuestos y accesorios, de un chasis; y/o
- (3) planta, herramientas o materiales para el mantenimiento o la reparación de un chasis.

#### **año póliza cerrado del Club**

Un año póliza del Club cuyo cierre deba declarar la Junta Directiva de acuerdo con la Regla 21.1.

#### **el Club**

International Transport Intermediaries Club Limited

### **año póliza del Club**

Período en curso de 12 meses que se inicia el 1 de junio hasta el siguiente 31 de mayo, durante el cual el Club suscribe seguros.

### **deuda comercial**

Importe adeudado por el suministro de bienes, servicios o instalaciones a **su** principal. Esto incluye, entre otros, las cargas por el uso de las instalaciones portuarias, atraques, practicaje, remolcadores y para la provisión de depósitos de combustible, almacenes y reparaciones.

### **contenedor**

- (1) un artículo de transporte de carácter permanente provisto de esquinas hechas con piezas de metal fundido diseñadas específicamente para facilitar el transporte en más de un modo de transporte; o
- (2) una pieza, incluidos repuestos y accesorios, de dicho artículo de transporte; y/o
- (3) planta, herramientas o materiales para el mantenimiento o la reparación de dicho artículo de transporte.

### **controlador**

Cualquier director, miembro de la junta, comisionado, presidente, vicepresidente, gerente principal, socio, incluido el socio asalariado o empresas unipersonales.

### **medio de transporte**

Cualquier **barco**, **aeronave**, vehículo de carretera, chárter o vagón de ferrocarril.

### **la Junta Directiva**

**La Junta Directiva** actual del **Club** o, según lo requiera el contexto, los directores presentes en una junta directiva en la que haya un quórum presente.

### **empleado**

Cualquier persona que actúe o que haya actuado como **empleado** o consultor para **usted** en virtud de un contrato de servicio o empleo.

### **empresa**

Una sociedad o asociación (o cualquiera de sus combinaciones) que proporcione alguno o todos los servicios mencionados en el Certificado de Inscripción.

### **representante fiscal**

Una persona que actúa como representante para fines fiscales o de impuestos o según se defina de otro modo en cualquier ley o convención nacional o internacional aplicable

### **prima fija**

El precio de **su** seguro calculado sobre una base fija de acuerdo con las disposiciones de la Regla 20.9

### **equipo de manipulación**

- (1) el elemento de una maquinaria u otro aparato (que no sea una **aeronave**, un **contenedor**, una locomotora, un **barco** o un **remolque**) utilizado para la manipulación, el desplazamiento o el almacenamiento de mercancías o equipo de transporte y operaciones relacionadas con dichas actividades; o
- (2) una pieza, incluidos repuestos y accesorios, de un **equipo de manipulación**; y/o
- (3) planta, herramientas o materiales para el mantenimiento o la reparación de dicho **equipo de manipulación** o del equipo de cualquier cliente.

### **declarante indirecto**

Una persona que realiza una declaración en aduana en su propio nombre pero de parte de otra persona o según se defina de otro modo en cualquier ley nacional o internacional aplicable.

### **por escrito**

Cualquier texto legible permanentemente, ya sea en papel o en formato imprimible. Esto no incluye mensajes de texto electrónicos en forma de SMS o similar.

### **lugar asegurado**

El lugar en el que **usted** presta cualquier **servicio asegurado** y con respecto al cual **los administradores** pueden convenir en **su** Certificado de Inscripción que **usted** está asegurado.

### **servicios asegurados**

La prestación de los servicios mencionados en el Certificado de Inscripción que **el Club** haya convenido asegurar y estén registrados en **su** Certificado de Inscripción.

### **miembros conjuntos**

En el caso de que dos o más **empresas** sean objeto de una inscripción conjunta, aquellas **empresas** cuyos nombres aparecen en el Certificado de Inscripción bajo la designación "**miembros conjuntos**".

### **socio de servicio conjunto**

El **operador de un barco** o **transportista que no explote buques propios (NVOC)** con quien **usted** desarrolle un servicio conjunto.

### **penalizaciones estipuladas**

Una suma fija a pagar en caso de incumplimiento de contrato.

### **los administradores**

**Los administradores** actuales del **Club**

### **miembro**

Una **empresa** que ha sido aceptada para que **el Club** la asegure, incluso en el caso de una inscripción conjunta, el **miembro principal** y cualquier **miembro conjunto**.

### **NVOC**

Transportista que no explota buques propios y que presta servicios de transitario como principal, generalmente bajo un conocimiento de embarque, pero no es un **operador de barco**.

### **hecho**

Un evento o suceso o una serie de eventos o sucesos atribuibles a la misma causa o que resulten de la exposición continua o repetida a las mismas condiciones o similares.

### **período de seguro**

El **periodo de seguro** establecido en **su** Certificado de Inscripción.

### **polución**

La emisión, descarga, dispersión, liberación o escape de humo, vapor, hollín, polvo, líquido, gas, petróleo, sustancia o derivado del petróleo, material químico o de desecho a la tierra, el mar, la atmósfera o cualquier curso o cuerpo de agua.

### **joyas valiosas**

Joyas hechas de **piedras preciosas** o **metal precioso**.

### **metal precioso**

Oro (de cualquier quilate y color), paladio, platino, plata y objetos hechos o chapados con cualquiera de los anteriores.

### **piedras preciosas**

Diamantes, esmeraldas, zafiros y rubíes, excepto cuando componen **joyas valiosas**.

### **investigación y desarrollo**

Cualquier trabajo experimental, dirigido a la innovación, introducción o mejora de productos y procesos.

### **las Reglas**

Estas Reglas

### **miembro principal**

En el caso de que dos o más **empresas** sean objeto de una inscripción conjunta, la **empresa** que así esté designada en el Certificado de Inscripción.

### **barco**

Incluye un barco (ya sea autopropulsado o no), aerodeslizador y cualquier otra descripción de embarcación o estructura para su uso en, bajo, o sobre el agua.

### **operador del barco**

El propietario, copropietario, operador, fletador o administrador de un **barco**.

### responsabilidad frente terceros

- (1) responsabilidad por pérdida física o daño de la propiedad de terceros y por pérdida consecuente resultante de dicha pérdida o daño;
- (2) responsabilidad por muerte, lesión corporal o enfermedad (incluidos los gastos hospitalarios, médicos y funerarios) de un tercero, y por la pérdida consecuente resultante de dicha muerte, lesión o enfermedad.

### propiedad de terceros

Cualquier propiedad de un tercero, excepto:

- (1) la mercancía;
- (2) cualquier propiedad arrendada a **usted** o a un **miembro conjunto**, por ejemplo, equipo, terreno o edificios.

### remolque

- (1) un **remolque** o **semirremolque** de cualquier descripción, remolcado o destinado a ser remolcado en carreteras privadas o públicas, excluyendo cualquier chasis;
- (2) una pieza, incluidos repuestos y accesorios, de un **remolque**; y/o
- (3) planta, herramientas o materiales para el mantenimiento o la reparación de un **remolque**.

### operador de transporte

Una persona (como un transitario, un operador de transporte, **NVOC**, u operador ferroviario) que realiza el transporte de mercancías, ya sea directamente o a través de un subcontratista, que puede incluir el almacenamiento en tránsito y la manipulación secundaria.

### obras de arte valiosas

Incluye antigüedades, pinturas, muebles, esculturas, tapices, objetos coleccionables u objetos para exhibir, siempre que el valor de cada artículo o conjunto de artículos exceda los USD 20.000.

### usted

El **miembro** y, donde el contexto lo permita, cualquier **miembro conjunto**.

Las palabras que indiquen sólo el número singular también incluyen el número plural y viceversa.

Las palabras que indiquen sólo el género masculino también incluyen el género femenino.

Las palabras que indiquen personas incluyen individuos, sociedades, corporaciones, asociaciones y entidades con o sin personalidad jurídica.